

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
diszkrétül, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

Napirenden.

A BANKFIÓK. A sebre, a város egzisztenciális érdekein rá-
gódó veszedelmekre már rájöt-
tünk. A diagnózis meg van álla-
pítva és most már csak azután
kell kutatnunk, hogy merre van-
nak a medicinák. Nem azok, ame-
lyeknek csodatévő ereje — így
a megtervezetések és a jövő
problémáival való bibelődés ho-
mályosságán át — csak látszat
lehet, de azok a realitások, amik
medret szakíthatnak majd minden
élnívágásunknak. A program
csak egy lehet: semmit sem sza-
bad elszalasztanunk, ami város-
fejlődési szempontokból kamato-
kat hozhat s messze kell elkerül-
nünk mindent, aminek az élet — a
komoly, kegyetlen valóság — elle-
ne mond. Az erőnkön felüli vállal-
kozás merész hazárdirozás volna,
de bűnös könnyelműség, ha par-
lagon hagyjuk az erőket és rá-
bizzuk a sors kénye-kedvére a
holnapot. S ha urrá lesznek min-
deneken ezek a szempontok: ak-
kor csak örömmel fogadhatjuk
azt az akciót, mely az osztrák-
magyar bank tervbe vett új fiók-
jainak egyikét Ujhelybe akarja
hozni. S ha mindjárt nem is tud-
juk papiroson kifejtetni és nem
tudjuk számokba rubrikálni mind-
azt, amit az osztrák-magyar bank
fiókja jelent majd: mégis le kell
szoritani a forumról azokat a
kicsinyes igyekvéseket, melyek
előbb a zsebükre ütnek és ugy-
konstatálják, hogy nem kell a
bankfiók. Ujhely sokkal szegé-
nyebb, semhogy valamit is eldob-
hasson magától s a bankfiók
nemesek valami, de nagyon sok
az előfejlődés, az ipari és ke-
reskedelmi megizmosodás szem-
pontjából.

AZ ANALFABÉTAK. A statisztika-
tíkánek megdöbbentő számadatai
vannak arról, hogy az ország la-
kosságának milyen nagy száza-
léka rekedt kívül minden isko-
láztatáson. A kultura elkerülésé-
vel és annak a legkevesebb tu-
dásnak hijján, mely nélkül egész-
séges továbbfejlődés nem lehet-
sége, élnek sok százezren embe-
rek ebben a tejjel-mézzel folyó
Kanaánnak kikiáltott országban
és az államhatalomnak egyik
legsürgősebb feladata kell, hogy
legyen, hogy az analfabéták szá-
mát a lehetőségig minimálisra
apassza. Az iskolán kívüli oktatás

egyre nagyobb hullámokat vet
és nap-nap után mind szélesebb
körben általánosítja az elemi
tudást. Dicséret illet hát minden
tényezőt, mely ezt a nemes célt
munkálja és fokozza az elért
eredmények energiájukban az
igyekezeteket, melyek a kultura
általánosítását szolgálják. A vár-
megye közigazgatási bizottsága
is hozzányult hétfőn ahhoz a
nagy problémához, mit az analfa-
béták iskoláztatásának ténye rejt
magában. A bizottság egyelőre
csak ezer koronát szavazott meg
a dologi kiadások fedezésére, de
a főispán javaslatára elhatározta,
hogy a kedvező eredmények lát-
tán lépéseket tesz majd az
analfabéták oktatásának állandó-
sítása tárgyában. Nagy nemzeti
cél ez: benne lüktet a vágyó-
dás, hogy minél intenzívebbé le-
hessen a magyar kultura. És a
jövendő, melyet nagynak és dia-
dalmasnak akarunk tudni, köve-
telően sürgeti, hogy álljon so-
rompóba az egész magyar társa-
dalom és váltetett küzdelemmel
és hadrendbe sorakoztatva min-
den erőnk, dolgozzunk a kul-
turális megerősödés munkáján.
Ez az élet utja és ez az az
egyetlen ut, melyen beérhetjük
a boldog és erős Magyarországot.

Választ a vármegye.

— Uj megyebizottsági tagok. —

A november huszonhatodik me-
gyebizottsági tag-választásra élénk
érdeklődéssel készül a vármegye. A
választókerületek elnökeinek és he-
lyettes elnökeinek folytatolagos név-
sorát a következőkben adjuk:

34. Nagymihályi vál. kerület.
Elnök Polányi Géza Nagymihály, h.
elnökök Oppitz Sándor és Bajusz An-
dor Nagymihály. 35. Nátalfalvai vál.
ker. Elnök dr. Ferenczy Elek Sztan-
kópuszta, h. elnökök Mihalovich
Jenő Tapolyán, Zsembery János Pet-
róc. 36. Monoki vál. ker. Elnök Petsár
Gyula Monok, h. elnök Lemesánszky
János Monok. 37. Nagypólyányi vál.
ker. Elnök Bihari Emánuel Méhes-
falva, h. elnök dr. Marton Sándor
Szinna. 38. Olaszliszka vál. ker. El-
nök Kolbay Gergely Tolesva, h. el-
nök Pornárfy Gyula Olaszliszka. 39.
Ondi vál. ker. Elnök Váry Rezső
Szerencs, h. elnök dr. Vitányi Miklós
Szerencs. 40. — Papházai választó
kerület. Elnök Csiszár Árpád Szinna,
helyettes elnök Kovaliczky Irén
Telepóc. 41. Pazdiesi vál. ker. Elnök
Frölich Gyula Nagymihály, h. elnök
dr. Widdder Márk Nagymihály. 42.
Perbenyiki vál. ker. Elnök Laho-
csinszky Adolf Nagytárkány, h. elnök
Mitrovich István Kisdobra. 43. Rákóci
vál. ker. Elnök Kristóf Lajos Vásár-
hely, h. elnök Szluz János Vásárhely.
44. Sárospataki I. vál. ker. Elnök

Bálint Dezső Sárospatak, h. elnökök
Radácsy György és Csajka Endre
Sárospatak. 45. Sárospataki II. vál.
ker. Elnök Szinnyey Gerzson Sáro-
spatak, h. elnökök dr. Molnár Hugó
és dr. Besseney Zénó Sárospatak.
46. Sátoraljauhelyi vál. ker. Elnök
Matolai Etele Sátoraljauhely, h. el-
nökök Keresztessy Lajos (ügyvéd) és
Kiss Ödön Sátoraljauhely. 47. Szécs-
mezői vál. ker. Elnök Benedek Dénes
Hór, h. elnökök Nemes Sándor, Der-
finyák Béla Parnó. 48. Szerencsi vál.
ker. Elnök Bányay János Szerencs,
h. elnökök Szabadhegyi Imre és dr.
Kesseő Géza Szerencs. 49. Szinnai
vál. ker. Elnök br. Fischer Lajos
Szinna, h. elnökök Várady Lipót és
dr. Marton Dénes Szinna. 50. Szi-
nyéri vál. ker. Elnök Wischán József
Rad, h. elnökök dr. Szmrecsányi Béla
Véke, Miskolezy Endre Bodrogszent-
es. 51. Szöllőskei vál. ker. Elnök dr.
Nyomárkay Ödön, h. elnökök Mogyo-
rossy János és Kozma Gedeon Szöl-
lőske. 52. Sztárai vál. ker. Elnök
Szkurkay Lénárd Sztára, h. elnökök
Matuscsák János Alsókörtvélyes, So-
mody József Nagymihály. 53. Sztropkói
vál. ker. Elnök Malonyay Tamás
Sztropkó, h. elnök Csintalan Mihály
Sztropkó. 54. Takasanyi vál. ker. El-
nök Petrasovich Elek Takasány, h.
elnökök Buday Sándor Virava, Bog-
dányi Tivadar Cirókaófalú. 55. Tar-
cali vál. ker. Elnök Plenth Nándor
Tarcal, h. elnökök Kárász Imre Takta-
szada, Székely Imre Taktaharkány.
57. Tállyai vál. ker. Elnök Köhler
Jakab Tállya, h. elnökök Ifju Sóhalmy
György és Lipóczy Norbert Tállya.
58. Tokaji vál. ker. Elnök Székely
Károly Tokaj, h. elnök Füzesérvy
Ödön Tokaj. 59. Tolesvai vál. ker.
Elnök Constantin Géza Tolesva, h.
elnök Szöllössy József Tolesva. 60.
Töketerbesi vál. ker. Elnök Hiszem
Kálmán Töketerbes, h. elnökök dr.
Marikovszky Pál és Tahy György
Töketerbes. 61. Udvai vál. ker. El-
nök Madarassy Béla Udva, h. elnö-
kök Fagulya Lajos Felsőkörtvélyes,
dr. Rác Miksa Homonna. 62. Utcási
vál. ker. Elnök Haidinger Ottó Butka,
h. elnök Chira Ágoston Utcás. 63.
Varannói választó kerület. Elnök
Gaál Sándor Varannó, helyettes elnök
Werner Gyula Varannó. 64. Velejte
vál. ker. Elnök Czifrák Valér Barancs,
h. elnökök Bencsik Béla Sátoraljau-
hely, Pauliczky Gyula Hardicsa. 65.
Zemplénagárdi vál. ker. Elnök dr.
Barathy Béla Zemplénagárd, h. elnö-
kök Czigányi Géza Bély, Csontos
Gábor Zemplénagárd.

A vármegye októbere.

A közigazgatási bizottság ülése. — Napról-
napra nő a kivándorlás. — Hivatali je-
lentések. — Egy hónapi közigazgatás.
— nov. 16.

Zemplénvármegye közigazgatási bi-
zottsága hétfőn tartotta meg nov. havi
ülését. S a feldolgozott anyag bőven
ontotta az impressziókat ahhoz, hogy
mindent felőlelő beszámolóját kapjuk
a mult havi vármegyei közigazgatás-
nak. Zavartalanul, a legteljesebb rend-
ben funkcionált ezuttal is az a ha-
talmatlan mechanizmus, aminek a vár-

megyét tudjuk. S a nyilvánosság elé
került jelentések kapcsán fokozott
érdeklődéssel kell, hogy találkozzék a
tény, hogy az Amerikába való kiván-
dorlás nőttön-nő és napról-napra na-
gyobb számmal cipeli egyfelől az
élettel való küzködés, másfelől az
meg az emberi fufang a tengertjáró
nagyhajókra a véreinket. S nincsen
orvosság, mely utját akaszthatná a
nagy vérvesztésnek és fájdalmas,
méla rezignáció csak mindaz, amivel
tudomást kell vennünk a fekete ered-
ményekről.

Elnök érdeklődéssel találkozott
— a bizottsági ülés során — a Gort-
vay Aladár szerencsi főszolgabíró fe-
gyelmi ügyben kelt bejelentés is. An-
nak idején némely lapok Nagy Sán-
dor országgyűlési képviselő szájába
olyan kijelentéseket adtak, melyek
Gortvay hivatali reputációjában sér-
tették. Bár Nagy Sándor kijelentette,
hogy a gyanúsító nyilatkozatot nem
tette meg s azzal semmilyen közös-
séget nem vállal, Gortvay fegyelmi
eljárásért kért maga ellen s azt kívánta,
hogy hivatalos uton állapíttassék meg
a rágalom. Miután Gortvay az alis-
pán tanukénti kihallgatását is kérte,
az alispán a vizsgálat vezetésével
Thuránszky László főjegyzőt bízta
meg. A főjegyző akkor ment szabad-
ságra, Bernáth Aladár tb. főjegyzőt
szólította hát fel, hogy ejtse meg a viz-
gálatot. A Bernáth delegálása ellen
Gortvay felebbeszét jelentett be, azt
adván okul, hogy Bernáth vele atya-
fiságos viszonyban van s ezt a körül-
ményt — a vizsgálat során — az
elfogult, rosszindulatú kritika köny-
nyen felremagarázhatja. A bizott-
ság elvileg el is ismerte a Gortvay
igazát, újabb intézkedésnek nem látta
azonban szükségét, mert a főjegyző
a szabadságáról időközben hazajött
és már át is vette a vizsgálat veze-
tését.

Részletes tudósításunkat a kö-
vetkezőkben adjuk:

A megnyitó.

Meczner Gyula főispán meg-
nyitva az ülést, szíves szavakkal üd-
vözölte a megjelenteket. Az ülésen
rész vettek Dókus Gyula alispán,
Thuránszky László főjegyző, Bernáth
Aladár tb. főjegyző, dr. Löcherer Ló-
rine főorvos, dr. Szirmai István fő-
ügyész, Somogyi Bertalan és dr. Tá-
ray Dezső alügyészek, Pilis László
árvaszéki ülnök, dr. Mizsák István
tb. főszolgabíró, dr. Osváth Dezső tb.
aljegyző: az állami előadók közül:
Hönsch Dezső műszaki főtanácsos,
Eisenmann Oszkár pénzügyigazgató,
Beregasszky István kir. tanfelügyelő;
a bizottság választott tagjai közül:
gróf Andrássy Sándor, Fejes István,
Matolai Etele, dr. Molnár Béla, Nagy
Barna, Nemthy József és br. Sennye
Miklós.

Az alispáni jelentés.

Az alispáni jelentés beszámol
arról, hogy a vármegye területén a IV.
számu esendőrkerületi parancsnokság
jelentése szerint a következő bűnese-
tek fordultak elő: Hatóságok és ha-
tósági közegek elleni erőszak 6, szem-
élyes szabadság megsértése 1, szem-
érem elleni büntett 1, családi állásra
vonatkozó bűncselekmény 1, rágal-

Reggeli és uzsonna kávéra szolid árak mellett **abonensek**
elfogadtatnak
FREUNDLICH DEZSŐ cukrászdájában.

mazás és becsületsértés 8, ember élete elleni büncselekmények 6, testi sértés 102, magánlak megsértése 5, lopás 104, rablás és zsarolás 1, jogtalan elcsapítás 1, orgazdaság és bűnpártolás 14, család 4, más vagyonának megrongálása 27, gyújtogatás és tüzek okozás 41, fegyvereserő elleni bűncselekmények 12, kir. járásbírók hatáskörébe utalt kihágások 20, közigazgatás hatáskörébe utalt kihágások 307 esetben. Sátoraljaujhelyben a személy- és vagyonbiztonság általában véve kielégítő volt. Lopás büntette 5, lopás vétsége 17, egyéb büntett vagy vétség 13 esetben fordult elő, illetőleg ennyiszor fogatosított nyomozás. Baleset bejelentés 8 történt nagyjából jelentéktelen sérülésekről. Kiutasított, kitiltott illetve eltoloncoltatott 41 a közbiztonságra veszélyes idegen illetőségű egyén. Tüzesetek a következő helyeken és számban fordultak elő a vármegye területén: A szerencsi járásban Sajóhidvég, Megyasszó, Monok, Tiszaluc, Szerencs, Alsódobsza és Taktaszada községekben jelentéktelen kárral. A tokaji j.-ban Bodrogkiszalud és Tokaj községben. A sárospataki j.-ban Sápatakon két esetben fordult elő tüzeset és pedig első alkalommal Klein Abris tanai bérő kárára egy gazdasági épület éget le. A kár 1780 kor., mely biztosítás folytán megtérül. A második esetben 12 lakóház és melléképületek estek a lángoknak áldozatul. A szenvedett kár hozzávetőleg 25,000 koronát tesz ki, mely azonban jórészt biztosítva volt. A bodrogközi j.-ban Lelesz, Szolnocska és Czigánd községekben. A gálszécsi j.-ban Szécskeresztur, Nagyzsar és Vécse községekben. A nagymihályi j.-ban Nagymihályban volt jelentékenyebb kárt okozó tüzeset. A kár azonban biztosítva lévén, megtérül. A varannói j.-ban Alsókomarócson, Szacsurban és Telekháza községekben. A homonnai j.-ban Homonnán két esetben. Az okozott kár mintegy 7000 kor. biztosítás folytán egészben megtérül. A szinai j.-ban Szinna, Vendégi, Papháza és Nagyerőlyés községekben.

Folyik a kivándorlás.

Amerikába kivándorolt Sátoraljaujhely r. t. város területéről 11, a szerencsi járásból 16, a tokajiból 2, a sárospataki 10, a sátoraljaujhelyiből 26, a bodrogköziből 36, a gálszécsiből 25, a nagymihályiból 65, a varannóból 20, a homonnaiból 73, a szinai 92, a sztropkóiból 6, a mezőlaborciból 18, összesen 400 egyén. Amerikából visszatért a szerencsi járásba 7, a tokajiba 1, a sárospataki 1, a sátoraljaujhelyibe 14, a bodrogközibe 7, a gálszécsibe 9, a nagymihályiba 20, a varannóiba 20, a homonnaiba 22, a szinnaiba 13, a sztropkóiba 5, a mezőlaborciba 2, összesen 121 egyén. Utlevél iránti kérelem az elmúlt hó folyamán 295 érkezett be s 292 utlevél állított ki. Általában észlelhető, hogy az amerikai kivándorlás újból nagyobb mérvűvé vált, kik galíciai ügynökök közreműködésével utlevél nélkül vitorláznak el az új világba. A galíciai ügynökök éjjel erdei gyalogutakon kalauzoltatják ki magukhoz a kivándorolni szándékozókat s táviratilag kértnek otthon maradt hozzátartozóiktól pénzt a továbbutazásra. A galíciai hatóságok pedig tétlenül szemlélik, hogy 2-300 ember is tanyázik némelyik ügynök lakásán, várva a táviratilag kért pénz odaérkezését.

Az őszi vetési munkálatok s a szőlőkben a szüretelések befejezést nyertek. A szőlőtermés eredménye a júniusi jégverés pusztításai folytán általában igen silány. Az őszi veteményekben a szárazság folytán elszaporodott mezei pockok óriási károkat okoztak. Az utóbbi tartós esőzések és a hideg idő beálltával azonban ezen kárttevő állatoknak rohamos pusztulása remélhető.

A tanítás a községekben zavar-

talánul folyik. A rátkai új iskola épülőfélben van. A czirókabélai r. k. hitfelekezeti és a pásztorhegyi g. k. hitfelekezeti elemi iskolák már csaknem elkészültek s rövid idő alatt át lesznek adva rendeltetésüknek. A radi iskolában az oktatás az iskolai épületek javítása miatt szünetel. Bodrogzsádány községben Kárpáti Péter tanító nyugalomba vonult, állása még be nem töltött. Az agyidőzi hitfelekezeti tanító nyugdíjaztatott, a barokói tanító pedig elmozdított s a mennyiben az állások még betöltve nincsenek, a nevezett községben a tanítás szünetel.

Megyei közigazgatás.

Az alispáni jelentés tudomásul vétele után, a főispán javaslatára elhatározta a bizottság, hogy az elhunyt *Vladár Emilnek*, a bizottság egykori való érdemes tagjának emlékét jegyzőkönyvileg örökíti meg. *Fejes István* érthetetlennek találja, hogy a városhoz beérkezett ügydarabok száma a múlt hónapban már négyezerre rugott és 500 akta maradt elintézetlenül. Az alispán felvilágosításként megjegyzi, hogy magyaroztatást a város ügykezelési szabályrendelete adja meg. Mindent iktatnak s iktatják az egyazon aktát többször is, amint a különböző bizottságok egymáshoz utaltatják. Innen a nagy iktatási szám, a hátralékokra vonatkozóan pedig megfogja majd tartani a vizsgálatot.

A kivételes nősülések iránti kérények kedvezően való elintézése után, dr. *Szirmay István* főügyész referált. A Skazup gyermekek, özv. *Kuttemberg Zsigmondné* s özv. *Lux Ignác* né illetőségi ügyeiben, *Jozefovits Dávid*, *Maczkó János* és ifj. *Varga György* mezőrendőri és *Bálint János* vadászati bérletre vonatkozó ügyeiben a bizottság az elsőfoku intézkedéseket jóváhagyta. A sárospataki posta-gyűjtőhely felállítására tárgyában megszüntetett minden további eljárás. — *Szerviczky Emmán* a vármegyei árvaszék ellen beadott panaszát elutasította a bizottság. Az erdőhorvátii, valamint a tokaji közbirtokossági határozatok ellen beadott felebbezések kiadattak a főszolgabíróknak, a nagykövesdi képviselőtestületi tagválasztás ellen beadott felebbezést meg elutasította a bizottság. *Somogyi Bertalan* és dr. *Tátray Dezső* kisebb érdekű ügyekben való előterjesztései után, *Piliszy Béla* árvaszéki ülnök jelentette, hogy a gyámügyi közigazgatás a múlt hónapban is minden zavar nélkül funkcionált.

Egészségügy.

Dr. *Löcherer Lőrinc* megyei főorvos jelentette, hogy az általános közegegségügy októberben rosszabb volt, mint szeptemberben. Ujhelyben a vörhenyben megbetegedettek száma 123, a kanyaróban megbetegedettek 179 volt. Vásárok alkalmával a hatóságok 75 esetben koboztak el hamis tejet és indították meg mind a 75 esetben a kihágási eljárást. *Révész György* törvényhatósági főállatorvos jelentését dr. *Mizsák József* aljegyző terjesztette be. Októberben az állat-egészségügyi állapota kielégítő volt. Bejelentette a főállatorvos, hogy Ujhelyi hullató tanfolyamok székhelyeül jelöltetett ki és a tanfolyamok vezetésével *Göndör Herman* városi állatorvos bizott meg. Megemlíti a jelentés, hogy a vágóhídi állapotok immár tarthatatlanok, a vágóhíd annyira sötét és hiányos és a sertés-vágóhíd annyira nélkülöz minden felszerelést, hogy a mizériákon mieelőbb s radikálisan segíteni kell. — *Eiserth István* kir. főügyész helyettes jelentése szerint a kir. ügyészség fogházában a múlt hónapban a rablétszám 285 volt s ebből a jogerősen elítéltek száma 265, a felebbezés alatt állóké 3 s a vizsgálati foglyoké 17.

Adó, tanügy s közlekedés.

Eisenmann Oszkár pénzügyigazgató jelentésében eladta, hogy október folyamán egyenes állami adóban 444328 (a múlt év októberében be-

folyt összegnél 12360 kor.-val több), haddijban 13955 (— 2779), bélyegilletékben 18292 (+ 2885), dohányjövődékben 98953 (+ 40667), sójövődékben 5040 (— 3786), fogyasztási dékben 1029142 (+ 168139), jogilletékben 189506 (+ 58610) és díjjövődékben 1038 (— 1239) korona folyt be. Fizetési halasztás illetéke 6, adóra 10 esetben és házadómentesség 40 esetben adatott. Az egyenes-adó kivétel megindítása tárgyában kelt pénzügyminiszteri körrendelet tudomásul vétele után *Cziráki Barna* adótörlesre vonatkozó s *Klein Mór* tőkekamatadó törlese iránti felebbezéseit elutasította, *Granovitz Pál* erdőhorvátii és *Latocki János* borsii lakosok vadászati jövedéki bírságait elzárásra változtatta át és *Neufeld Ignác* homonnai, *Szép Gedeon* sátoraljaujhelyi, *Bergstein Manó* tállyai, *Bodnár József* szerencsi és *Mattyasovszky Sándor* ujhelyi lakosok általános jövedelmi pótládó törlese tárgyában való felebbezéseinek helyt adott a bizottság. Elrendeltetett 3 esetben a kielégítési végrehajtás. A kistárkányi, erdőbényei, radi, homonnaolyai, velejtei, magyarsasi, nagykövesdi, kisberesnyei, homonnazávidi körjegyzők és községi bírák ellen kimondta a bizottság az anyagi felelősséget az esetre, ha nem teremtenek rendet az adó behajtások körül. A Sátoraljaujhelyben, *Tolcsva*, *Opálhegy*, *Felsőfeketepatak*, *Kozma*, *Agyidőz* és *Felsőkörtvélyes* községekben és a sókúti, tapolyizségi, homonnavidéki és bánóci körjegyzőségekben behajthatatlanná vált köztartozások töröltettek.

Beregszászy István kir. tanfelügyelő bejelentette, hogy *Mailáth József* Karádon a kor igényeinek mindenben megfelelő iskolát építtetett. A bejelentést éljenzéssel vette tudomásul a bizottság. A nagykövesdi református iskola meginttetett, hogy okleveles tanítóról gondoskodjék. Az analfabéták tanfolyamának elősegítésére 1000 koronát szavazott meg a bizottság. *Majtényi Sándor* telekházai és *Dipták István* perbenyiki áll. iskolai tanítók ellen elrendeltetett a fegyelmi vizsgálat. A bodrogzsádányi iskolánál tervbe vett tanítói választáshoz *Beregszászy István* kir. tanfelügyelő lett elnökül kirendelve. *Gárdos rákóczi* és *Csáthy homlokosi* tanítók személyi pótlékkal való jutalmazását ajánlja a bizottság a közoktatásügyi kormányának. S a tanfelügyelőnek számos apróbb érdekű ügygyel egybekapcsolt referátumai után, *Hönsch Dezső* műszaki főtanácsos tette meg a havi jelentését. Az állami s törvényhatósági utak jókarban vannak s közlekedési akadályok nem fordultak elő: az utak felülvizsgálata mindenfelé folyamatosan van. A tőketerebes—gálszécsi h. é. vasut által épített párhuzamos ut s a homonna—takesányi h. é. vasutnak — a czirókamezői és a szinai állomásokhoz vezető utjai átvételére vonatkozó jegyzőkönyvek, valamint a Borsod-miskolci hitelbank által épített vidrányi h. é. vasut műtanrendőri bejárásáról való jegyzőkönyv tudomásul vétettek. A vécei vasutállomás átvételéhez a bizottság *Nemthy Józsefet* küldte ki s megszavazott végül az udva—alsóalmád—szinai th. ut kiépítésére 5000 korona segélyt.

Az ülés déli 12 órakor ért véget.

A fejlődés útján.

Az Osztrák-Magyar bank új fiókjai. — Az ujhelyi akció. — Pénztintézetek egyesülése.

— nov. 16.

Az osztrák-magyar bank a bankközösség megújításával tiz új bankfiókot kíván az országban felállítani és már is a régi klasszikus versengésekre emlékeztet az a harc, melylyel a fejlődő és forgalmukban nagyobb lendületet vett felsőmagyarországi városok mind sikra szállnak egy-egy új bankfiókért. Nekünk Munkács és Ungvár a riválisunk és tu-

datában azoknak a közgazdasági előnyöknek, melyekkel járna Zemplénvármegye életében az ujhelyi bankfiók felállítás, mindent el kell követtünk, hogy ne szenvedjenek az érdekeink Munkács és Ungvár igyekezeteivel szemben sérelmet. Elvitathatatlan jogunk van a bankfiókhoz, számokkal és magának a valóságnak hadrendbe sorakoztatásával mutathatjuk ki az igazunkat: ha összefog hát minden arra illetékes tényező és komolyan, energikusan szállunk sikra az érdekeink védelmében, lehetetlen, hogy meddők maradjanak az igyekvéseink. Előbb a városi képviselőtestület, most vasárnap meg egy népes, eleven sikerű értekezlet ütötte meg az első hangot: mindent el kell követtünk és minden elébünk meredő akadályt le kell győznünk, ha azt akarjuk, hogy az osztrák-magyar bank egyik új fiókját Ujhely kapja meg.

(Az ujhelyi bankfiók.)

Az értekezlet élénk érdeklődés mellett folyt le a város háza nagytermében vasárnap délelőtt. A megjelentek az értekezlet elnökévé *Grünbaum Simont*, jegyzőjévé meg *Szabó Jakabot* választották egyhangulag. *Grünbaum* elnöki megnyitójában — egy tartalmas, meggyőző erejű beszédben — részletesen kifejtette, hogy az ujhelyi bankfiók felállítás teljesen megérett s mindenképen megokolt dolog. A kassai fiók területre egyike az ország legnagyobb fiókjainak, hét vármegyét határol és ötezer cégnek van ott megállapított hitele. A kassai fiók forgalmának egy negyed részét Zemplénvármegye adja, önmagában véve ez a körülmény is elégséges ahhoz, hogy a vármegye székhelye, Sátoraljaujhely megkapja a bankfiókot. A hét vármegyei területe, amely most tartozik a kassai bankfiók körzetébe, oly nagy, hogy a kassai bankfiók a maga biztossága kedvéért a hitelt nagyon mérsékelt módon állapítja meg. A kassai bankfióknak kezdetben 2 millió volt a dotációja, 1898 márc 3 millió és ma 8 millió volt és ma már 7 millió. S amennyiben az elért forgalom egy negyed részét Zemplénvármegye adja, ezek a számok is alapos argumentumok az ujhelyi fiók felállítás mellett. Hiteles helyről nyert információ szerint az osztrák-magyar bankban meg van a hajlandóság, hogy a tervbe vett tiz új fiók egyikét Sátoraljaujhelyben állítsa fel, azonban mozognunk kell, életjelt kell adnunk magunkról és akkor nem maradhat eredmény nélkül az érdekeink mellett való demonstrálás. A zemplénmegyei hitelnyújtás rendezésére rendkívül üdvösen hatna az ujhelyi fiók felállítás. Ugyanis Zemplénben közel 35 bank van s mert a kassai fiók nagyobb távolságra esik tőlünk, kénytelenek 20-30 ezer korona többletet tartani készletben vagyis leszögeznek olyan 7-800,000 koronát, amik kamatot nem hajtának s amely körülmény azután a hiteltigénylők rovására megy. Ha Ujhelybe jön a bankfiók, ezek az összegek forgalomba kerülnek, a kamatláb esik, s mert jelzálogkölcsonnokkal is dolgozik, emeli az ingatlanok értékét, palotát építet, a magánhivatalnok kar számát erősen növeli s miután az ujhelyi körzetbe több vármegye lenne beosztandó, jelentősen fokozódnék az ujhelyi ipari s kereskedelmi forgalom. Mind olyan indirekt előnyök, melyek számokkal ki sem fejezhetők. Álljon talpra Ujhely, mozgasson meg minden tényezőt s inspiráljon a fokozottabb munkára minket az a körülmény is, hogy Munkács és Ungvár is pályázik a bankfiókért s könnyen megeshetik, hogy ha akármelyikük kapja is meg, Ujhelyt hozzá csatolják. Nagyon jelentős, egzisztenciális érdekről van szó és kell a magunk érdekeit annyira becsülnünk, hogy a leghatározottabban szálljunk sikra a bankfiókért.

Dr. *Besseney Zénó*, *Halász József*, dr. *Grósz Dezső*, *Widder Gyula*

dasági elő Zemplényi Lank... el kell kö... edjenek az... ngvár igye... et. Elvitat... ankfiókhoz... valóságna... l mutathat... ssszefog hát... yező és ko... lkunk sikra... lehetetlen... az igyek... képviseltes... egy népes... ütötte meg... el kell kö... ank meredő... nk, ha azt... magyar bank... kapja meg.

érdeklődés... za nagyter... A megje... kévé Grün... meg Szabó... gyhangulag... ritójában —... erejű beszéd... te, hogy az... asa, teljesen... n megokolt... letre egyike... kjaianak, hét... ezer cégnek... le. A kassai... egyed részét... önmagában... s elégséges... e székhelye... a bankfió... ülete, amely... ankfiók kör... kassai bank... kedvéért a... módon álla... fióknak kez... a dotációja... a 8 millió;... an 3 millió... S ameny... egy negyed... adja, ezek a... entumok az... ellett. Hiteles... ó szerint az... meg van a... rve vett tiz... ujhelyben ál... agnunk kell... magunkról és... redmény nél... való demon... i hitelnnyújtás... dvösen hatna... sa. Ugyanis... bank van s... bb távollásra... 20—30 ezer... i készletben... an 7—800,000... pt nem hajta... y azután a... megy. Ha Uj... ezek az össze... s, a kamatáb... csönökkel is... lanok értékét... ivatalnokai kar... miután az uj... megye lenne... okozódnék az... elmi forgalom... nyók, melyek... zhetők. Alljon... son meg min... jon a fokozot... z a körülmény... ngvár is pá... könnyen meg... helyikök kapja... csatolják. Na... nciális érdekről... guink érdekeit... gy a leghatá... sikra a bank... nó, Halász Jó... Widder Gyula

dr. Holló Andor, Némethy Bertalan s Hericz Sándor felszólalásai után az értekezlet egy szűkebbkörű bizottságot küldött ki az akció előkészítésére. A bizottság tagjai lettek: Grünbaum Simon, Widder Gyula, Hericz Sándor, Halász József, dr. Grósz Dezső és Blumenfeld Adolf. A bizottság feladatává vált, hogy szövegesen fel minden illetékes tényezőt: a törvényhatóságot, a képviselőtestületeket, a gazdasági, ipari és kereskedelmi egyesületeket az érdekeink mellett való állásfoglalásra, ajánlja az akciót a főispán s a vármegyei országyűlési képviselők jóindulatába, kérje föl a pénzügyi bizottságot s annak érdemes igazgatóját: dr. Hantos Elemér, országgy. képviselőt, hogy legyenek segítségünkre az akció tető alá juttatásában s amikor a mozgalom ilyenformán teljesen elő van már készítve, gondoskodjék a bizottság arról is, hogy illetékes helyen tolmácsolassék a kívánásunk.

(A pénzügyi bizottság tevékenysége.)

Egyre hatalmasabb és az egész országot átfogó szervezetté nővi ki magát a pénzügyi bizottság országos egyesülése: nagy s nemzeti érdekekért számával sorakoztatják az egyesülés mellé a magyar pénzügyi bizottságokat. Fokozott figyelemmel kíséri a hazai hitelviszonyokat s a pénzügyi bizottságok tevékenységét, valamint a pénzügyi bizottságok anyagi és erkölcsi érdekeinek védelmében elő jár és a maga intenzív munkásságával az egészséges s reális alapokra fektetett gazdasági viszonyok kialakulását munkálja. És hogy az egyesülés a zempléni védbástyáját teljesen kiépíthesse, magukat — a kötelekbe tartozó — zempléni megyei pénzügyi bizottságokat is egyesületté tömöríti; ez az újabb alakulás folyó hó 20-án, vasárnap fog lezajlani és már is magafelé irányítja a vármegye osztatlan érdekűségeit.

S az értesítés, mely az akciót beharangozza, szövegesen a következőkben ad számot a vasárnapi megbeszélésről: A pénzügyi bizottság országos egyesülésének kötelekbe tartozó megyebeli pénzügyi bizottságok zempléni megyei egyesület megalakítása céljából f. hó 20-án d. e. 10 órakor Sátoraljaujhelyben a városháza termében Meczner Gyula főispán elnökle alatt alakuló gyűlést tartanak. Az ülés tárgysora a következő: Az ülés megnyitja Meczner Gyula Zemplénvármegye főispánja. Pénzügyi bizottságok szervezéséről. Dr. Hantos Elemér, a Pénzügyi bizottság Országos Igazgatója. Fővárosi és vidéki pénzügyi bizottságok szervezéséről. Előadás, tartja Deák Gyula, a Kassai takarékpénztár vezérigazgatója. A készpénz kérdése. Előadás, tartja dr. Beszenyey Zénó, sárospataki főszolgabíró. A jelzálogbiztosítás problémája. Előadás, tartja dr. Várady Zsigmond országgy. képviselő. Pénzügyi bizottságok nyugdíjbiztosítása. Előadás, tartja Radó Béla, a Pénzügyi bizottság Országos Igazgatója. Pénzügyi bizottságok iparfejlesztése. Előadás, tartja dr. Hantos Elemér országgy. képviselő. Indítványok. Az ülés berekesztése.

A közgyűlést déli egy órakor a Kovácsné-féle étteremben társasébed követi, amelyen való részvételre a zemplénvármegyei pénzügyi bizottságok tagjai s tisztviselői, valamint az érdeklődő közönség ez uton is meghívottak. Egy teríték ára borral együtt 6 korona. A vidéki vendégek kéretnek, hogy jelentkezéseiket legkésőbb péntek délig juttassák el Widder Gyulához, a Kölcsonősi Önszervező Hitelszervezet igazgatójához.

Megvételre keressük az „Adalékok Zemplénvármegye Történetéhez” című havi folyóiratunknak az 1904. évi 3. és 4., valamint az 1905. évi 1. és 2. füzetét. A füzetek példányait kétszeres áron vesszük meg.

A kiadóhivatal.

HIREK.

A tárlat. Nap-nap után nagy s előkelő közönség látogatja a tárlatot és szívesen, sok nemes készséggel munkál azon, hogy a tárlat Ujhelyben való szereplése minél sikeresebb eredménnyel záruljon. Délutánonként muzikaszóval kedveskedik a tárlat vezetősége a közönségnek és amíg ontja Oláh Rudi bandája a vidám, jókedvű dalokat, valami tarka, sokszínű mozgalmasságtól visszhangoznak a káprázatosan megvilágított termek. Napról-nadra nagyobb és nagyobb közönség látogatja a tárlatot és a képviselők is megkezdődött már. Az első képet gróf Sztáray Sándor vette meg. Vasárnap délelőtt fél 12 órakor Balogh Bertalan, a tárlat vezetője szabad előadást tart a tárlat nagytérképében a modern művészet jogosultságáról. A nagyérdemű előadásra ezuton is felhívjuk a közönség figyelmét.

Kinevezés. A földművelésügyi miniszter új. dr. Molnár Viktor országgyűlési képviselőt, zemplénvármegyei földbirtokost a vármegyei közigazgatási bizottság gazdasági előadójává nevezte ki.

Uj gondnokok. A felsőzempléni református egyházmegye e napokban töltötte be az egyházmegyei gondnoki tisztjét és egyhangulag, nemes lelkesedéssel Dókus László egyházmegyei tanácsbíró választotta gondnokká. És szól ez az elismerés annak a fáradságtalan, buzgó munkásságnak, melylyel Dókus László szolgálja már hosszú ideje az egyházmegye érdekeit. Ugyancsak itt említjük meg, hogy a nagymihályi református egyházközség f. hó 6-án tartotta meg ez évben második gyűlését, melyen a folyó évi ápr. hó 3-án tartott gyűlésen kiküldött egyháziarúlékokat kivétől bizottság javaslatát elfogadták s az egyházközségi gondnoki állást, mely dr. Eperjessy Lajos halálával üresedett meg, egyhangulag Bajusz Andor főszolgabíróval töltötték be, az egyház pénztárosává pedig Kocsis Istvánt választották meg.

A hegyaljai kölcson. A gazdasági egyesület szövegesen szakosztálta tegnap d. u. ülést tartott s a kisebb érdekű napirend során elhatározta, hogy küldöttség útján fogja kérni a földművelésügyi kormánytól a hegyaljai kölcson mielőbb való kiutalását. — A küldöttség tagjai: gróf Andrássy Sándor, Constantin Géza, Meczner Gyula főispán, Nagy Barna és Thuránszky László főjegyző és csatlakoznak majd a küldöttséghez a hegyaljai képviselők is.

Házasságkötés. Bárciházi Bárczy Miklós nagybozsvai földbirtokos f. hó 21-én délben 12 órakor vezeti oltár elé a sátoraljaujhelyi róm. kath. plebániái templomban Milatschek Jankát, Milatschek János herceg-uradalmi tisztartó leányát.

A sziniszazon előtt. A szinügyi bizottság Dókus Gyula alispán elnökle alatt tegnap délután ülést tartott s az ülésen a bizottság nagy számmal megjelent tagjain kívül részt vett Mezey Kálmán szinigazgató is. A bizottság elsőbbségben fikszirozta azokat a kikötéseket, melyeket a sziniszazon érdekeinek megóvása céljából a városnak Mezeyvel kötendő szerződésébe kíván belevetetni. A kikötések szabályozni kívánják mindazon kérdéseket, melyek a sziniszazon időtartamával, a szintársulat összeállításával és a műsor változatosságával függnek össze. A bizottság megengedte, hogy a szinigazgató a már mindenfelé bevezetett s a sziniszegyesület nyugdíjintézetének érdekeit szolgáló néhány fillérnyi pótdíjakat Ujhelyben is szedje és tudomásul vette, hogy az igazgató Görög Olga koloratur énekesnő helyett Solti Vilmát, Szőregyh Gyula bonviván-színész helyett Aldori Andort, Lebeda Viktor tenorista helyett

Solti Ernőt szerződtette és a kardalok számát kettővel szaporította. Egy szinügyi alap megteremtése érdekében kimondotta a bizottság, hogy a tagjai kötelesek évenként öt koronával hozzájárulni a szinügyi alaphoz S megengedte végül a bizottság az igazgatónak azt is, hogy a szelvény-bérlet helyett a páros és páratlan bérlet-rendszert vezesse be. Tekintve azt, hogy Ujhelynek estéről-estére egyazon színházjáráró publikum van csak és a kettős bérlet-rendszer — a repertoár változatosságában való minden megrövidülés nélkül — a közönség kisebb megterhelését vonja maga után, az újítást üdvösnök találjuk és hisszük, hogy sikerre is fog majd vezetni.

Tanácskozik a város. A városi képviselő-testület november hó 17-én d. u. 3 órakor dr. Reichard Salamon polgármester elnökle alatt rendkívüli közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorából kiemeljük a következő pontokat: 1. Alispáni leirat Arnótfalvi Emil pénztári ellenőr állomására való visszahelyezése iránt. 2. Stern Lajos és társai indítványa a napi piac áthelyezése tárgyában. 3. Rakmányi Jenő kérvénye tanácsosi állásba való visszahelyezése iránt.

A Tiszaszabályozó társulat választmányi ülése. A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat választmányi ülése folyó hó 22-én, d. e. 9 órakor Királyhelmeceken a társulat székházának üléstermében gróf Majláth József elnökle alatt választmányi ülésre jön össze. Az ülés tárgyat: 1. Elnöki megnyitó. 2. A választmányi kebeléből megalakítandó bizottságok szervezése. 3. A Latorca hullámterébe eső községek mentesítése ügyében kiküldött bizottság javaslatának tárgyalása. 4. Folyó ügyek s esetleges indítványok.

A napipiac. A pénzügyi bizottság hétfőn délután a napipiac ügyében gyűlést tartott és a gyűlésen a nagyszámmal megjelent érdekelteken kívül résztvettek a képviselőtestület azon tagjai is, akikkel a napipiac problémájának megoldására kiegészítette a képviselőtestület a bizottságot. — Hosszas vita után Alexander Vilmos indítványára abban állapodott meg a bizottság, hogy a napipiacnak a Vörös-Ökör udvarára és kertjébe való áthelyezését fogja javasolni a legközelebbi képviselőtestületi közgyűlésen.

Tanítógyűlés. A sátoraljaujhelyi r. k. esperesi kerület tanítói ezidén Sárospatakon, a róm. kath. leányiskolában tartották rendes évi közgyűlést, amely gyűlésen az ugyane napra összehívott és ott üléselő kerületi papigűlés lelkészei is teljes számmal megjelentek. A gyűlést Beszenyey István esperes nyitotta meg s szép szavakban emlékeztetett meg a tavasszal elhunyt Brett Gyula, volt esperes és egyesületi elnökről, felkérte a gyűlést, hogy az új elnököt válassza meg. Elnökké Beszenyey István jelenlegi esperes választották, ki a bizalmat, mely iránta megnyilvánult, megköszönve, a gyűlést tovább vezette. Olvastatták Lipcsei Tivadar ujhelyi tanító pályaműve, mely jutalomra érdemes. Jól sikerült tanítást mutatott be a földrajzból a III. o. növendékekkel Ladomérszky Béla, ujhelyi tanító. A jövő gyűlés helyéül Sátoraljaujhely tűzték ki.

Részeg fővel. Macziboba Vaszily tuskési legény megunt az egyedüllétet, kiszemelt hát magának a szomszédos Szimamezőn egy 16 éves leányzó s rövidesen el is indult a szive választottjához, hogy azt megkerje. Ott igen örültek a jövevénynek, szívélyesen fogadták és tulságosan kínálták pálinkával, úgy, hogy a legény a boldogságtól és a sok pálinkától megittasodva hagyta ott jövendőbelijét. — Haza felé menve a vele szemben jöveket sorba birkozásra szólította fel s mert nem akadt senki, aki a kihívásnak eleget tett volna, elbizakodottsága nőttön-nőtt. A min-

denbe beleavatkozó sors azonban nem akarta henegegését megtorlatlanul hagyni s utjába küldte Platkó István és Sziszák János legényeket, kiknek Macziboba fitymálólág vetette oda, hogy ha van bátorságuk, hát álljanak ki vele. A legények el is fogadták az ajánlatot s úgy összeverték a vőlegény jelöltet, hogy szekeren haza kellett szállítani.

Harangavatási ünnepély. Lélekemelő ünnepély folyt le f. hó 13-án délelőtt a magyarsági ref. egyházban Hutka József esperes, Dókus László egyházmegyei világi tanácsbíró s neje Payzsoss Anna urnó, számos ref. lelkész és tanító, a helybeli lelkész: Kozma Antal, Bernáth Gyula ottani egyház főgondnok s a közel és távol vidék nagyszámu református híveinek részvételével. A keresztanyai tisztet Dókus Lászlóné töltötte be, aki a harangavatás során szép beszédet mondott s a harang költségeinek fedezésére 100 koronát adományozott. Majd Hutka József esperes mondott felavató imát és beszédet. Majd a templomba gyűlvén össze a közönség, a gyülekezet alkalmi éneke után ismét Hutka József esperes imádkozott lélekemelően. Alkalmi prédikációt pedig Hubay Bertalan bodzásujlaki ref. lelkész tartott s egyuttal felolvasta az adakozások összegét. Végül urvacsorát osztott Szegő Benő. Ünnepély után az egyház 50 terítékű fényes ebédet adott, melynek folyamán az első tőstöt Hutka József esperes mondotta az egyház kiváló lelképásztorára Kozma Antalra és Bernáth Gyulára, az egyház nagyérdemű gondnokára, kiknek buzgóságából létesült a szép hangu harang. Utána Hubay Bertalan köszöntötte fel Dókus Lászlónét és Dókus Lászlót, kik mindenütt elől járnak a jó eszelekedetek terén. Kozma Antal lelkész a vendégekért, az esperesért és a jelenlevő lelkészi karért üretette poharát.

Tüzek a vidéken. Özv. Hajduk Andrásné telekházai lakosnő rozoga kályhakarjából kiszálló szikrák felgyújtották a padláson volt szénát, minek következtében a ház és meléképületek leégtek. — Szirtesen Hanraacsin Lászlóné a takaréktűzhely fellett száritotta kenderét, gyermekei meg ott foglalatostoktak körötte. Mikor az asszony néhány percre kiment az udvarra, a gyermekek meggyújtották a kenderet s így egy pillanat alatt lángban állott az egész szoba. Amint később belépett gyanútlanul a szobába az asszony, megdöbbenve fogott hozzá a lánggal körülvevett gyermekei mentéséhez s maga is súlyos égési sebeket szenvedett. A tűz egyre terjedt, leégett a lakóház meléképületeivel, összes takarmányával s életneműjével együtt. Miután biztosítva nem volt, a 3600 koronáig terjedő károsodása folytán a szegény asszony teljesen tönkre ment.

Állami szőlővesszők és oltványok előjegyése. Az állami telepek szőlővessző és oltványkészleteinek előjegyzési határideje nov. hó 20-án lejár, akik tehát arra igényt tartanak, előjegyzéseiket a tarcali vincellériskola igazgatóságánál sürgősen tegyék meg, mert a folyó hó 20-ika után beérkezett előjegyzések már elfogadhatók nem lesznek.

Rendőri hírek. Lopás. Trauer Kálmán helybeli lakos, magánhivatalnok kárára ismeretlen tettes ellopott egy 50 korona értékű, apró szemekből álló tömör arany női nyakláncot. — Elveszett. Richter Lipótné sátoraljaujhelyi lakos folyó hó 5-én este a Főtéren elvesztett egy 200 korona értékű, ezüstbe foglalt gyémánt követ. — Találtatott két drb. zálogbárca, melyet tulajdonosa kellő igazolás után a rendőrkapitányi hivatalban átvehet.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.
Főmunkatárs: Majtényi Géza.
Helyettes szerkesztő: Roboz Hugó.
Laptulajdonos: Éhler Gyula.

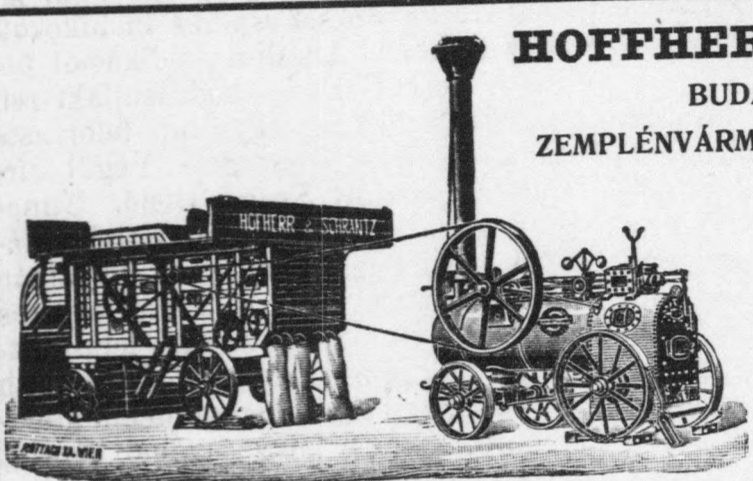
Eladó birtok.

A vissi határban mintegy 190 (1200 ölével számított) magyar hold tagbirtok, mely áll mintegy 50 hold rétből s legelőből és 140 hold kitünő minőségű fekete szántóból, jutányos áron

szabad kézből eladó.

Értekezni lehet

Dr. Szabó László ügyvédnél
Nyiregyházán.



HOPFHERR ÉS SCHRANTZ
BUDAPESTI GÉPGYÁR
ZEMPLÉNVÁRMEGYEI VEZÉRKÉPVISELETE.

Sürgőnycim :
DIÓSZEGHY ÉK
Sátoraljauhely.

Interurbán telefon szám: 112.

Diószeghy Pál és Társa

SATORALJAUJHELY, Kazinczy-utca 4.

Ajánljuk az általunk képviselt elsőrendű gyártmányokat:

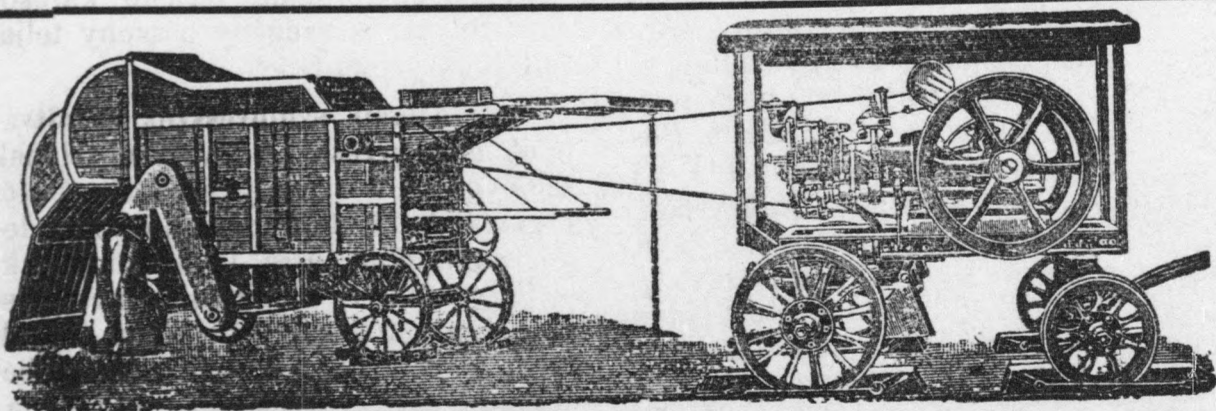
Elsőrendű gőzcsepülő és motorcsepülő készleteket. Ipari célokra minden fajta gőzgépeket, valamint motorokat. Műszaki cikkek mindennemű üzemhez. Vetőgépeket, ekéket, rostákat, konkolyozókat, szecsakavágókat, továbbá: tárosás boronákat, altalajtömörítőket, aratógépeket, gereblyéket.

A legfinomabb gépolaj, hengerolaj, motorolaj, tovotte kenőcs és elsőrendű koosikenőcsöt. — Szalonnát a legjutányosabban szállítunk.

Felvezünk élet- és tüzbiztosításokat.

A legfinomabb gyártmányú zsákokat és ponyvákat állandóan raktáron tartjuk.

Czégtagok: **DIÓSZEGHY PÁL** és **KELETI GÉZA.**



Versenyfárgyalási hirdetemény.

Az erdőhorvátii református egyház új templomának építésére (a régi torony meghagyása mellett) folyó évi december hó 6-án d. e. 9 órakor versenyfárgyalást tart. Ajánlat csakis az öszsmunkára tehető és csak szak-képzett egyének pályázhatnak.

Ajánlattevő köteles a 13000 koronát kitevő költségvetési öszszegnek 5%-át bánatpénzül letenni, mely a vállalat elnyerésekor 10%-ra lesz kiegészítendő.

A költségvetés, terv és műszaki leírás alólírott lelkészii hivatalnál megtekinthetők.

Erdőhorvátii (vasuti állomás Liszkatolcsva), 1910. november hó 14.

Sallay Sándor,
ref. lelkész.

Faeladási hirdetemény.

A sárospataki ref. főiskola Szegi határában levő „Faragó Szállás” nevű birtokán 1167 darab megszámozott 2209 korona 05 fillérre becsült élő füz- és nyárfa, az 1910. évi december hó 4 ik napján, vasárnap délután 2 órakor Sárospatakon, a főiskola tanácstermében megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek el fog adatni, hová a venni szándékozók meghívotnak. Sárospatak, 1910. november 5.

A sárospataki ref főiskola gazdasági választmánya.

2721/19 10. Tk. szám.

Árverési hirdeteményi kivonat.

A nagymihályi kir. járásbírószág, mint telek-könyvi hatóság közbirre teszi, hogy Drabik Mihályné szül. Macsuga Anna végrehajtónak, Maszcibosich Andrásné szül. Macsuga Miria és társa végrehajtást szenvedők elleni 547 kor. 72 fillér tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a sátoraljauhelyi kir. törvényszék a a nagymihályi kir. jbróság területén levő, Nagymihályban fekvő, a nagymihályi 253. sz. tjkvben A. I. 334. hr. sz. belingatlanból B 53. és 60. sorsz. alatt Macsuga Mariát, férj. Maszcibosich Andrásné és kisk. Macsuga Jánost illető jutalékra 2160 koronában, — a nagymihályi 447. sz. tjkvben A. I. 115. 1190. 1371. 1399. 1452. hr. sz. jószágtestből B. 24. a. ugyanazokat illető jutalékra 484 koronában, — a nagymihályi 511. sz. tjkvben A. I. 1101. hr. számú ingatlanból B. 911. sorsz. ugyanazokat illető jutalékra az árverést 312 koronában elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1910. évi december hó 6-ik napjának d. e. 10 órajakor Nagymihályban a kir. járásbírószág mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 216 k., 48 k. 40 fill és 31 k. 20 fill bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cikk 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságánál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a bánatpénzt a Vh. utasít. 25. § értelmében és esetében a fent jelzett jogkövetkezeményeinek terhe alatt kiegszítelni. Az ingatlan a kiküáltási ár felénél alacsonyabb árban eladatni nem fog. Kelt Nagymihály, a kir. járásbírószágnál mint tkvi hatóságánál 1910. évi szept. hó 30-án.
Klonfár, kir. aljbíró.

Uri angol szabó.

A legjobb divatnak megfelelő uri ruhák, felöltők, téli kabátok a legfinomabb kiállításban megrendelhetők és gyorsan készíttetnek

Kiss Miklós

szabó műhelyében Rákóczi-u. 15. Gyásruhák 12 óra alatt készíttetnek el.

Bérbe adó lakás.

5 szobás uri lakás, mellék-helyiségekkel egyetemben, azonnal kiadó. Ugyanott 110 szekér széna és sarju eladó. — Hol? Megmondja a kiadóhivatal.

Schunda-féle czimbalmok

jutányos áron részletre is kaphatók

Sátoraljauhely, Deák-utca 3.

TÖRLEY
TALISMAN
CASINO RESERVÉ

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióának bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzslésnek bizonyult köszvénynél, csúznál és meghűléseknél. **Figyelmeztetés.** Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzése állatott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K. 80, K. 1.40 és K. 2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerertárnél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlanhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

TANTÁL-LÁMPA

a legjobb fém-szálás izzólámpa

Áram-megtakarítás kb. 60%. Fehér fényvel ég. Rázkódásoknak ellen áll. Igen tartós. Minden helyzetben kifogástalanul ég. Nagyobb rendeléseknél magas engedmény.

Megrendelhető: **Magyar Siemens-Schuckert-Műveknél** Bpest, V., Lipót-kürt 5.

